

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAŠ KUPIENU TIESA



IPŖS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
IRŖPAI KŖZŖSSĖGEK BĪRŖSĀGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPŖLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPELAS
SŮDNY DVOR EURŖPSKÝCH SPOLOÈENSTEV
SODIŠÈE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISŖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Spauda ir informacija

PRANEŠIMAS SPAUDAI Nr. 87/06

2006 m. spalio 6 d.

* * *

DALIES EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMO NARIŲ PASKYRIMAS KITAI KADENCIJAI IR NAUJŲ EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMO NARIŲ PASKYRIMAS

2006 m. spalio 6 d. iškilmingas posėdis

2006 m. balandžio 6 d. ir tų pačių metų rugsėjo 20 d. sprendimais valstybių narių vyriausybių atstovai paskyrė kitai kadencijai teisėjus Peter Jann, Christiaan Timmermans, Konrad Schiemann, Jiří Malenovský, Antonio Tizzano, José Narcizo da Cunha Rodrigues, Pranaž Kūrį, George Arestis, Anthony Borg Barthet ir Egils Levits bei generalinį advokatą Paolo Mengozzi laikotarpiui nuo 2006 m. spalio 7 d. iki 2012 m. spalio 6 dienos.

Tais pačiais sprendimais teisėjais buvo paskirti Pernilla Lindh vietoj Stig von Bahr, Jean-Claude Bonichot vietoj Jean-Pierre Puissechet, Thomas von Danwitz vietoj Ninon Colneric bei generaliniu advokatu Yves Bot vietoj Philippe Léger. Be to, remiantis generalinių advokatų rotacija pagal valstybių narių išdėstymą abėcėlės tvarka, Verica Trstenjak pakeitė Leendert A. Geelhoed, o Ján Mazák – Christine Stix-Hackl.

Paskyrus kitai kadencijai dalį Europos Bendrijų Teisingumo Teismo narių bei du Pirmosios instancijos teismo teisėjus paskyrus eiti Teisingumo Teismo narių pareigas, Nils Wahl ir Miro Prek buvo paskirti Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo teisėjais, kurie atitinkamai pakeitė Pernilla Lindh ir Verica Trstenjak.

Generalinei advokatei Christine Stix-Hackl, teisėjui Jean-Pierre Puissechet, generaliniam advokatui Philippe Léger, teisėjai Ninon Colneric, teisėjui Stig Von Bahr ir generaliniam advokatui Leendert Geelhoed baigus eiti pareigas, šiandien įvyko iškilmingas posėdis, kuriame taip pat pradėdami eiti pareigas prisiekė nauji institucijos nariai.

Pernilla Lindh

gimė 1945 m.; Lundo universiteto teisės diplomas; Stokholmo apeliacinio teismo teisėja (asesorė); Užsienio reikalų ministerijos prekybos departamento teisės skyriaus teisininkė ir generalinė direktorė; Pirmosios instancijos teismo teisėja nuo 1995 m. sausio 18 d. iki 2006 m. spalio 6 d.

Yves Bot

gimė 1947 m.; Ruano teisės fakulteto diplomas; teisės mokslų daktaras (*Paris II Panthéon-Assas* universitetas); *Mans* teisės fakulteto dėstytojas; *Mans* prokuratūros prokuroro padėjėjas, vėliau – pirmasis padėjėjas (1974–1982 m.); Respublikos prokuroras prie *Dieppe* apygardos teismo (1982–1984 m.); Respublikos prokuroro pavaduotojas prie Strasbūro apygardos teismo (1984–1986 m.); Respublikos prokuroras prie *Bastia* apygardos teismo (1986–1988 m.); generalinis advokatas prie *Caen* apeliacinio teismo (1988–1991 m.); Respublikos prokuroras prie *Mans* apygardos teismo (1991–1993 m.); už Teisingumo ministro pavestą misiją atsakingas asmuo (1993–1995 m.); Respublikos prokuroras prie *Nanterre* apygardos teismo (1995–2002 m.); Respublikos prokuroras prie Paryžiaus apygardos teismo (2002–2004 m.); Paryžiaus apeliacinio teismo generalinis prokuroras (2004–2006 m.).

Ján Mazák

gimė 1954 m.; teisės mokslų daktaras (*Pavol Jozef Safarik* universitetas, *Košice*, 1978 m.); civilinės teisės dėstytojas (1994 m.) ir Bendrijos teisės dėstytojas (2004 m.); *Košice* teisės fakulteto Bendrijos teisės instituto direktorius (2004 m.); *Košice Krajský súd* (regioninis teismas) teisėjas (1980 m.); *Košice Mestský súd* (miesto teismas) vicepirmininkas (1982 m.) ir pirmininkas (1990 m.); Slovakijos advokatų asociacijos narys (1991 m.); Konstitucinio teismo patarėjas teisės klausimais (1993–1998 m.); Teisingumo viceministras (1998–2000 m.); Konstitucinio teismo pirmininkas (2000–2006 m.); Venecijos komisijos narys (2004 m.).

Jean-Claude Bonichot

gimė 1955 m.; *Metz* universiteto teisės diplomas, Paryžiaus politikos mokslų instituto diplomas, studijos Nacionalinėje administravimo mokykloje (*École nationale d'administration*); Valstybės tarybos *rapporteur* (1982–1985 m.), *commissaire du gouvernement* (1985–1987 m. ir 1992–1999 m.), asesorius (1999–2000 m.), ginčų skyriaus šeštojo poskyrio pirmininkas (2000–2006 m.); Teisingumo Teismo teisės referentas (1987–1991 m.); Darbo, įdarbinimo ir profesinio mokymo ministro, vėliau – Viešosios tarnybos ir administracijos modernizavimo ministro kabineto vadovas (1991–1992 m.); Valstybės tarybos misijos teisės klausimais prie Nacionalinės pagal darbo sutartį dirbančių darbuotojų

sveikatos draudimo kasos (*Caisse nationale d'assurance maladie des travailleurs salariés*) vadovas (2001-2006 m.); Metz universiteto dėstytojas (1988–2000 m.), vėliau *Paris I Panthéon-Sorbonne* universiteto dėstytojas (nuo 2000 m.); daugelio publikacijų administracinės teisės, Bendrijos teisės ir Europos žmogaus teisių teisės srityse autorius; *Bulletin de jurisprudence de droit de l'urbanisme* leidinio kūrėjas ir redakcinio komiteto pirmininkas, *Bulletin juridique des collectivités locales* leidinio vienas kūrėjų ir redakcinio komiteto narys; tyrimo grupės institucijų bei apgyvendinimo ir miestų plėtros organizavimo teisės klausimais, mokslinės tarybos pirmininkas.

Thomas von Danwitz

gimė 1962 m.; studijavo Bonoje, Ženevoje ir Paryžiuje; išlaikė valstybinį teisės egzaminą (1986 m. ir 1992 m.); teisės mokslų daktaras (Bonos universitetas, 1988 m.); Nacionalinės administravimo mokyklos tarptautinis viešojo administravimo diplomą (*École nationale d'administration*, 1990 m.), habilituotas daktaras (Bonos universitetas, 1996 m.); Ruhr universiteto teisės fakulteto Vokietijos viešosios teisės ir Europos teisės dėstytojas (Bochum, 1996–2003 m.), dekanas (2000–2001 m.); Vokietijos viešosios teisės ir Europos teisės dėstytojas (Kelno universitetas, 2003–2006 m.); Viešosios teisės ir administracinių mokslų instituto direktorius (2006 m.); kvietinis dėstytojas *Fletcher School of Law and Diplomacy* (2000 m.), *François Rabelais* universitete (Tours, 2001-2006 m.) ir *Paris I Panthéon-Sorbonne* universitete, (2005-2006 m.).

Verica Trstenjak

gimė 1962 m.; teisėjo egzaminas (1987 m.); Liubianos universiteto teisės mokslų daktarė (1995 m.); teisės ir valstybės teorijos (doktrinos) bei privatinės teisės dėstytoja (nuo 1996 m.); tyrinėtoja; doktorantūros studijos Ciuricho universitete, Vienos universiteto lyginamosios teisės institute, *Max Planck* tarptautinės privatinės teisės institute Hamburge, Amsterdamo laisvajame universitete; kvietinė dėstytoja Vienos bei Fribūro (Vokietija) universitetuose ir *Bucerius* teisės mokykloje Hamburge; Mokslo ir technologijos ministerijos teisės skyriaus vedėja (1994–1996 m.) bei Valstybės sekretorė (1996–2000 m.); Vyriausybės generalinė sekretorė (2000 m.); Europos civilinio kodekso darbo grupės (*Study Group on European Civil Code*) narė nuo 2003 m.; *Humboldt* tyrimo projekto (*Humboldt Stiftung*) vadovė; daugiau nei šimto teisės straipsnių ir daugelio knygų apie Europos teisę ir privatinę teisę publikavimas; Slovėnijos teisininkų asociacijos premija „2003 metų teisininkas“; daugelio teisės leidinių redakcinės tarybos narė; Slovėnijos teisininkų asociacijos generalinė sekretorė, daugelio teisininkų asociacijų tarp jų – *Gesellschaft für Rechtsvergleichung*, narė; Pirmosios instancijos teismo teisėja nuo 2004 m. liepos 7 d. iki 2006 m. spalio 6 d.

Nils Wahl

gimė 1961 m.; teisės diplomatas (1987 m.); teisės mokslų daktaras (Stokholmo universitetas, 1995 m.); *Jean Monnet* Europos teisės katedros asocijuotas dėstytojas, vedėjas (1995 m.), Europos teisės dėstytojas (Stokholmo universitetas, 2001 m.); advokatas (1987–1989 m.); Mokymo fondo administracijos vadovas (1993–2004 m.); Švedijos Bendrijos teisės studijų asociacijos pirmininkas (2001–2006 m.); *Rådet för konkurrensfrågor* (Taryba konkurencijos klausimais) narys (2001–2006 m.); teisėjas (*juge consulaire*) *Hovrätten över Skåne och Blekinge* (apeliacinis teismas, 2005–2006 m.).

Miro Prek

gimė 1965 m.; teisės diplomatas (1989 m.); priimtas į advokatūrą (1994 m.); įvairios užduotys ir pareigos valstybės tarnyboje, didžiąją laiko dalį – Vyriausybės teisės aktų leidimo biure, (Valstybės sekretoriaus pavaduotojas ir direktoriaus pavaduotojas, Europos teisės ir lyginamosios teisės departamento vadovas) bei Europos reikalų biure (Valstybės sekretoriaus pavaduotojas); Asociacijos sutarties sudarymo derybų grupės narys (1994–1996 m.) bei stojimo į Europos Sąjungą derybų grupės narys, atsakingas už teisės klausimus (1998–2003 m.); advokatas; asmuo, atsakingas už projektus – didžiąją laiko dalį Vakarų Balkanuose, – susijusius su derinimu su Europos teisės aktais ir su integracija į Europą; Europos Bendrijų Teisingumo Teismo skyriaus vadovas (2004–2006 m.).

Žiniasklaidai skirtas neoficialus dokumentas, neįpareigojantis Teisingumo Teismo.

Dokumentas prieinamas šiomis kalbomis: visomis

Detalesnės informacijos teiraukitės Gitte Stadler

Tel. (00352) 4303 3127 Faks. (00352) 4303 3656.

*Iškilmingo posėdžio vaizdai prieinami EbS „Europe by Satellite“, šią paslaugą teikia
Europos Komisijos Spaudos ir informacijos generalinis direktoratas,
L-2920 Liuksemburgas, Tel. (00352) 4301 35177, Faks. (00352) 4301 35249
arba B-1049 Briuselis, Tel. (0032) 2 29 64106, Faks. (0032) 2 29 65956*